

BALSARINI

G - S Q U A R E

AT71A00

この度は、BALSARINI製品をお買上げいただき誠にありがとうございます。
本製品を安全に使用していただくために、お買い求めの自動車用品専門店で取り付けをお願いします。
本取り付け要領書をよくお読みの上、正しく取り付けを行って下さい。
本製品は非常にデリケートな製品です。塗装の際には常温乾燥をお願いします。
熱乾燥をかけますと、歪み、変形が生じる場合がありますのでご注意ください。

VELLFIRE

AGH30,35W/AYH30W/GGH30,35W
'15/1~

フロントスポイラー取付要領書



付属品

タッピングビス (M4×20)	×4	両面テープシート ※	×1
トラスビス (M6×15)	×2	両面テープ (t=1.2)	×3
フランジナット (M6)	×2	両面テープ (t=4.0)	×2
Z字ステー (40×50×20)	×2	BALSARINIロゴプレート	×1
ゴムスペーサー	×4		
ゴムモール(グレー/ブラック) ※	×1m		

※ゴムモール/両面テープシートは塗装品には含まれておりません。
(ゴムモールは2色入っていますので、取り付け時ボディカラーに合わせてお選び下さい)

⚠ 注意事項

- ・本製品は一部加工が必要な場合がありますので塗装前に必ず取り付けマッチングを確認して下さい。
- ・製品の品質には万全を期しておりますが、製作上やむを得ずバリ等が発生する可能性がありますこれは塗装の際の下地処理にて除去できますのでご安心下さい。
- ・本製品はABS製です。塗装の際には必ず常温乾燥をして下さい。熱乾燥をかけますと、歪み変形が生じます。また、塗装に関するクレームは一切お受けできませんので注意下さい。
- ・本製品はABS製ですが、無理に力を加えますと、破損及び変形する場合がありますのでご注意ください。
- ・塗装後、取り付け後の返品はご遠慮願います。
- ・塗装済品については、新車時の純正近似色になりますので場合により色が若干異なる場合がありますのでご了承下さい。

① 取り付け準備

【1】 取付に入る前に、製品及び付属品の内容を確認して下さい。

- 【2】 本体下部の穴位置に付属のZ字ステーをトラスビス (M6×15) フランジナット (M6) を使用して取付けてください。
- 【3】 図を参考に本体を仮付けしてください。
この時、Z字ステーの穴位置が接する箇所の純正タッピングビスを取り外してください。
仮付けし問題ない場合は、フェンダーアーチ部の穴位置をマーキングしてください。

⚠ 注意

別紙「本製品取り付けに関するワンポイント」を参照

- 【4】 <塗装済商品の場合>
仮付けした本製品を取外し、
図を参考に本体裏側をよく脱脂洗浄した後、
両面テープ (t=1.2 / t=4.0) を貼付けてください。
※両面テープが車両と面当りする事を確認してください。

<未塗装商品の場合>

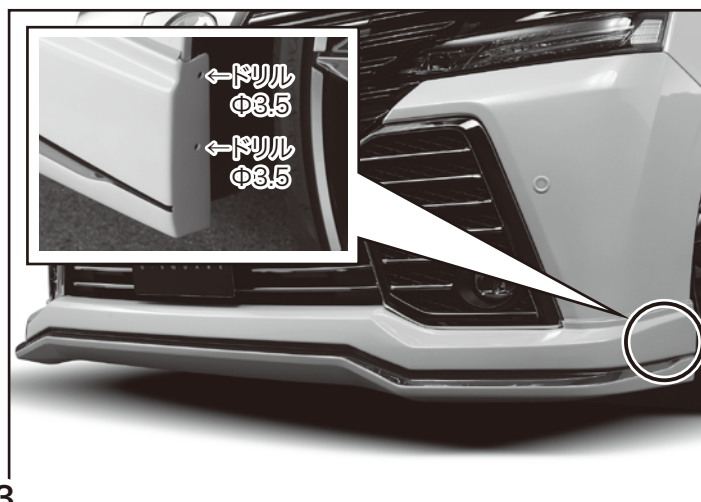
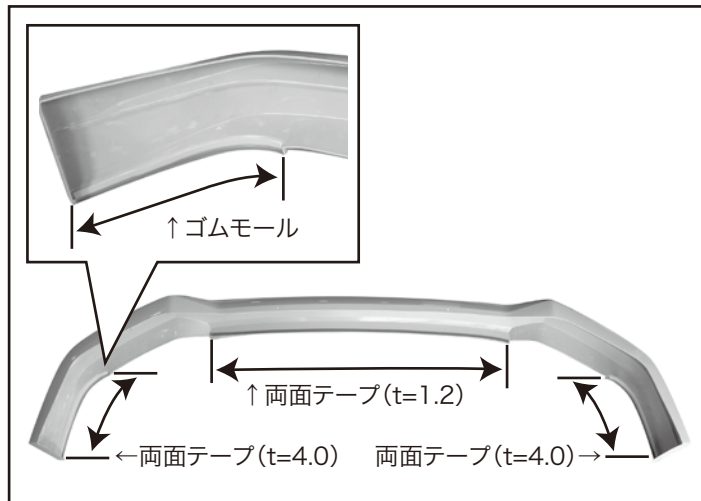
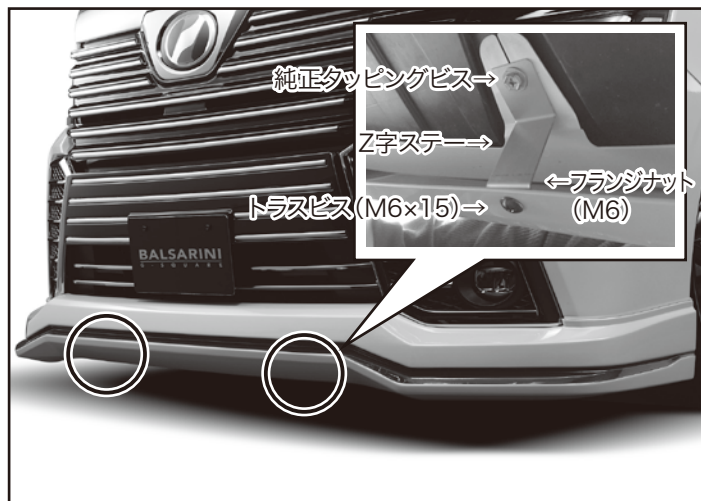
仮付けした本製品を取外し、
図を参考に本体裏側をよく脱脂洗浄した後、
両面テープ (t=1.2 / t=4.0) を貼付けてください。
この時、付属の両面テープシート、ゴムモールを
貼付けてください。
※両面テープシートを貼る際もよく脱脂洗浄を施してください。
※両面テープが車両と面当りする事を確認してください。

- 【5】 ①-【3】でマーキングしたフェンダーアーチ部にΦ3.5のドリルで穴を開けて下さい。

- 【6】 両面テープと接する部分をよく脱脂洗浄して下さい。

⚠ 注意

別紙「本製品取り付けに関するワンポイント」を参照



② 車両への取付け

- 【1】 両面テープのハクリ紙を少し剥がし外に折り曲げ
ドライヤー等で温めた後、本製品を仮付けしてください。

⚠ 注意

別紙「本製品取り付けに関するワンポイント」を参照

- 【2】 フェンダーアーチ部の穴位置と①-【5】で開けた穴位置を
合わせ付属のタッピングビス (M4×20) で仮締めしてください。
この時、本製品と車両の間に付属のゴムスペーサーを確実に
挟み込んでください。

- 【3】 Z字ステーの穴位置と①-【3】で取り外したビスの穴位置を
合わせて、取り外した純正タッピングビスで仮締めしてください。

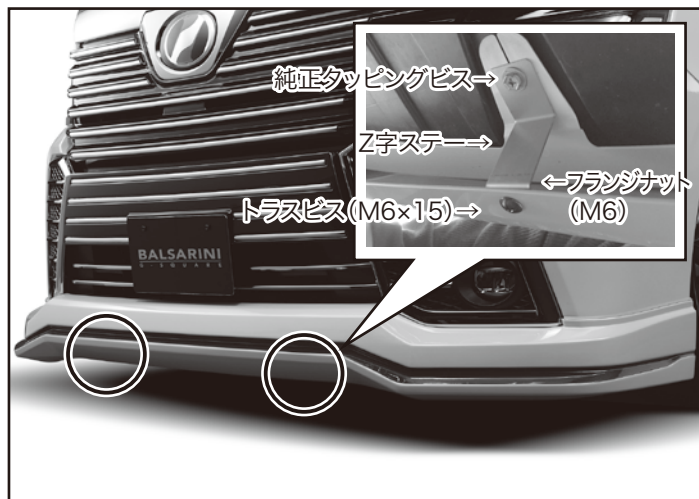
- 【4】 全体のバランスを確認しながら両面テープのハクリ紙を
剥がし圧着し、仮締めしていたビス等を本締めしてください。

⚠ 注意

圧着する際は矢印の様に中央から車両後方へしっかりと
押してください。両側から押えると中央が浮き上がってくる
場合がございます。

別紙「本製品取り付けに関するワンポイント」を参照

- 【5】 付属のBALSARINIロゴプレートの本製品中央部に貼付けて
ください。
この時、表面の保護シートを剥がしてください。



BALSARINI

G - S Q U A R E

AT71P00

この度は、BALSARINI製品をお買上げいただき誠にありがとうございます。
本製品を安全に使用していただくために、お買い求めの自動車用品専門店にてお取り付けをお願いします。
本取り付け要領書をよくお読みの上、正しく取り付けを行って下さい。
本製品は非常にデリケートな製品です。塗装の際には常温乾燥をお願いします。
熱乾燥をかけますと、歪み、変形が生じる場合がありますのでご注意下さい。

VELLFIRE

AGH30,35W/AYH30W/GGH30,35W
'15/1~

リアアンダースポイラー取付要領書



付属品

タッピングビス (M4×20)	×4	両面テープシート ※	×2
トラスビス (M6×12)	×2	両面テープ (t=4.0)	×7
フランジナット (M6)	×2	アルミシート	×4
コ字ステー (20×75×20)	×2		
ゴムスペーサー	×4		
ゴムモール (グレー/ブラック) ※	×3m		

※ゴムモール/両面テープシートは塗装品には含まれておりません。
(ゴムモールは2色入っていますので、取り付け時ボディカラーに合わせてお選び下さい)

⚠ 注意事項

- ・本製品は一部加工が必要な場合がありますので塗装前に必ず取り付けマッチングを確認して下さい。
- ・製品の品質には万全を期しておりますが、製作上やむを得ずバリ等が発生する可能性がありますこれは塗装の際の下地処理にて除去できますのでご安心下さい。
- ・本製品はABS製です。塗装の際には必ず常温乾燥をして下さい。熱乾燥をかけますと、歪み変形が生じます。また、塗装に関するクレームは一切お受けできませんのでご注意下さい。
- ・本製品はABS製ですが、無理に力を加えますと、破損及び変形する場合がありますのでご注意下さい。
- ・塗装後、取り付け後の返品はご遠慮願います。
- ・塗装済品については、新車時の純正近似色になりますので場合により色が若干異なる場合がありますのでご了承下さい。

① 取り付け準備

【1】 取付に入る前に、製品及び付属品の内容を確認して下さい。

- 【2】 本体下部の穴位置に付属のコ字ステーをトラスビス (M6×15) フランジナット (M6) を使用して取付けてください。
- 【3】 図を参考に本体を仮付けしてください。
この時、コ字ステーの穴位置が接する箇所の純正クリップを取り外してください。
仮付けし問題ない場合は、フェンダーアーチ部の穴位置をマーキングしてください。

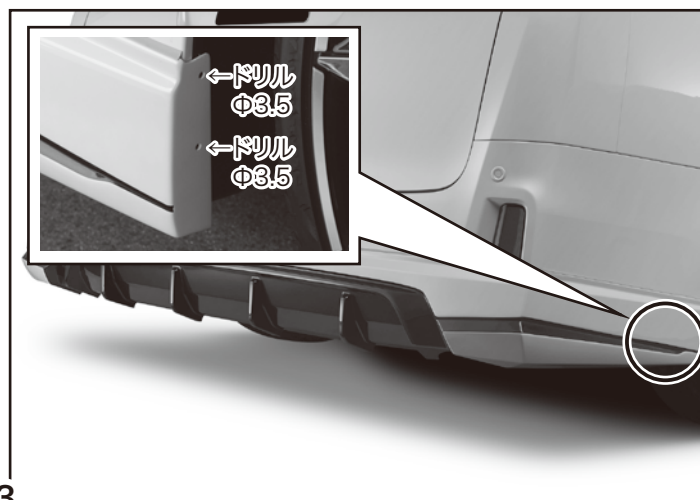
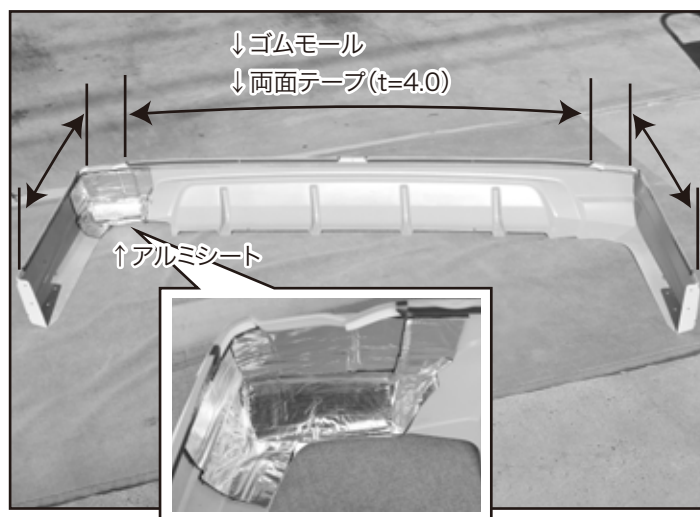
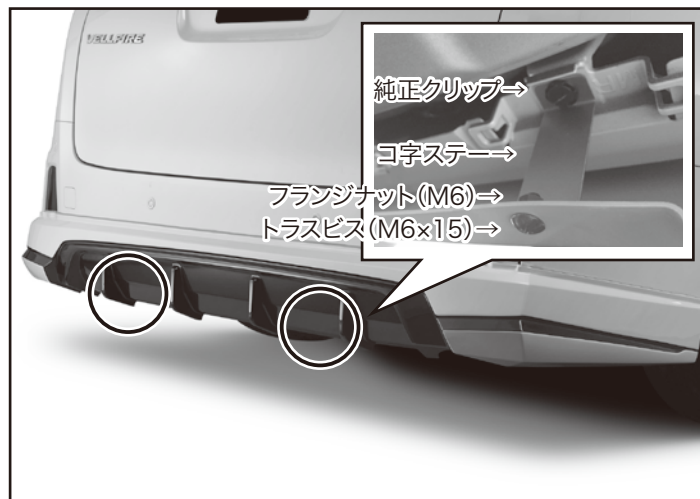
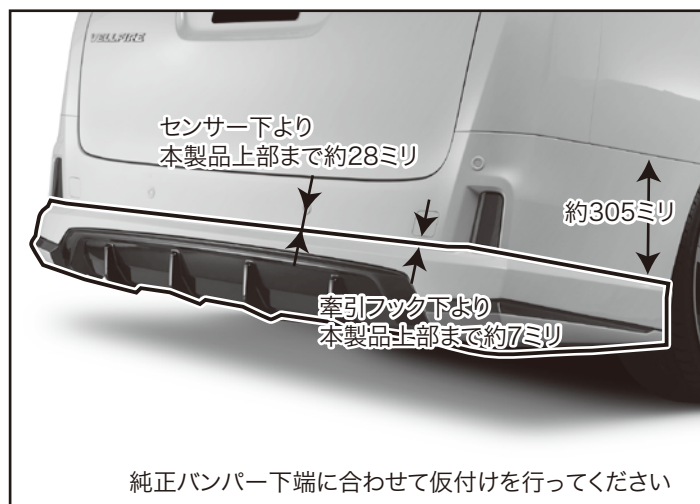
⚠ 注意

別紙「本製品取り付けに関するワンポイント」を参照

- 【4】 <塗装済商品の場合>
仮付けした本製品を取外し、
図を参考に本体裏側をよく脱脂洗浄した後、
両面テープ (t=4.0) を貼付けてください。
※両面テープが車両と面当たりする事を確認してください。
- <未塗装商品の場合>
仮付けした本製品を取外し、
図を参考に本体裏側をよく脱脂洗浄した後、
両面テープ (t=4.0) を貼付けてください。
この時、付属の両面テープシート、ゴムモールを貼付けてください。
※両面テープシートを貼る際もよく脱脂洗浄を施してください。
※両面テープが車両と面当たりする事を確認してください。
- 【5】 図を参考に本体裏側をよく脱脂洗浄した後、
アルミシートを貼付けてください。
- 【6】 ①-【3】でマーキングしたフェンダーアーチ部にΦ3.5のドリルで穴を開けて下さい。
- 【7】 両面テープと接する部分をよく脱脂洗浄して下さい。

⚠ 注意

別紙「本製品取り付けに関するワンポイント」を参照



② 車両への取付け

- 【1】 両面テープのハクリ紙を少し剥がし外に折り曲げ
ドライヤー等で温めた後、本製品を仮付けしてください。

⚠ 注意

別紙「本製品取り付けに関するワンポイント」を参照

- 【2】 フェンダーアーチ部の穴位置と①-【6】で開けた穴位置を
合わせ付属のタッピングビス (M4×20) で仮締めしてください。
この時、本製品と車両の間に付属のゴムスペーサーを確実に
挟み込んでください。

- 【3】 コ字ステーの穴位置と①-【3】で取り外したクリップの穴位置を
合わせて、取り外した純正クリップで仮締めしてください。

- 【4】 全体のバランスを確認しながら両面テープのハクリ紙を
剥がし圧着し、仮締めしていたビス等を本締めしてください。

⚠ 注意

圧着する際は矢印の様に中央から車両後方へしっかりと
押してください。両側から押えると中央が浮き上がってくる
場合がございます。

別紙「本製品取り付けに関するワンポイント」を参照

